Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 529/2007

(2007. gada 11. maijs),

ar ko atver tarifa kvotu saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 un paredz tās pārvaldību (no 2007. gada 1. jūlija līdz 2008. gada 30. jūnijam)

(OV L 123, 12.5.2007., 26. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Regula (EK) Nr. 749/2008 (2008. gada 30. jūlijs)	L 202	37	31.7.2008.

▼B

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 529/2007

(2007. gada 11. maijs),

ar ko atver tarifa kvotu saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 un paredz tās pārvaldību (no 2007. gada 1. jūlija līdz 2008. gada 30. jūnijam)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās līgumu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 41. panta pirmo daļu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu un teļa gaļas tirgus kopīgo organizāciju ([1]), un jo īpaši tās 32. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Atbilstoši Pasaules Tirdzniecības organizācijas *CXL* grafikam Kopienai jāatver gada importa tarifa kvota 53 000 tonnām saldētas liellopu gaļas ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 (kārtas numurs 09.4003). Jānosaka īstenošanas noteikumi attiecībā uz 2007./2008. kvotu gadu, kas sākas 2007. gada 1. jūlijā.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1254/1999 29. panta 1. punktu ievešana Kopienā jāveic, izmantojot importa licences. Tomēr ir pamatoti šo kvotu pārvaldīt, vispirms piešķirot ievešanas tiesības un tad izsniedzot ievešanas atļaujas, kā to paredz 6. panta 3. punkts Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulā (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifa kvotu administrēšanai, izmantojot ievešanas atļauju sistēmu ([2]). Tādējādi uzņēmēji, kas saņēmuši ievešanas tiesības, attiecīgā kvotas perioda gaitā atbilstīgi faktiskajai tirdzniecības plūsmai var nolemt, kad tie vēlas iesniegt pieteikumu ievešanas atļaujas saņemšanai. Minētā regula ierobežo licenču derīguma termiņu līdz importa tarifa kvotas perioda pēdējai dienai.

(3) Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regula (EK) Nr. 1445/95 par importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumiem liellopu gaļas nozarē un par Regulas (EEK) Nr. 2377/80 atcelšanu ([3]), kā arī Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regula (EK) Nr. 1291/2000 ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem ([4]), ir jāpiemēro saskaņā ar šo regulu izsniegtajām ievešanas atļaujām, ja vien nav noteiktas kādas atkāpes.

(4) 2006./2007. gada kvota tika pārvaldīta atbilstoši noteikumiem Komisijas 2006. gada 8. maija Regulā (EK) Nr. 704/2006, ar ko atver tarifa kvotu saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202

([1]) OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).
([2]) OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 289/2007 (OV L 78, 17.3.2007., 17. lpp.).
([3]) OV L 143, 27.6.1995., 35. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1965/2006 (OV L 408, 30.12.2006., 26. lpp.).
([4]) OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2006 (OV L 365, 21.12.2006., 52. lpp.).

▼B

un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 un paredz tās pārvaldību (no 2006. gada 1. jūlija līdz 2007. gada 30. jūnijam) ([1]). Ar šo regulu ieviesa pārvaldības metodi, kuras pamatā ir importa darbības izpildes kritērijs, ar kuru nodrošina, ka kvota tiek piešķirta profesionāliem uzņēmējiem, kuri spēj importēt liellopu gaļu, neizmantojot nepamatotas spekulācijas.

(5) Pieredze, kas gūta, piemērojot šo metodi, liecina, ka rezultāti ir pozitīvi, un tāpēc ir lietderīgi izmantot to pašu pārvaldības metodi kvotu gadam no 2007. gada 1. jūlija līdz 2008. gada 30. jūnijam. Tādēļ ir lietderīgi noteikt atskaites periodu atļautiem ievedumiem, kas ir pietiekami ilgs, lai varētu veikt reprezentatīvu ievedumu apjoma izvērtējumu, un pietiekami īss, lai atspoguļotu jaunākās attīstības tendences tirdzniecības jomā.

(6) Lai visiem pieteikumu iesniedzējiem Kopienā nodrošinātu vienādus darbības apstākļus, ir jāparedz pārejas posma pasākums attiecībā uz ievedumiem no Bulgārijas un Rumānijas pirms 2006. gada 31. decembra. Lai izpildītu kompetento valsts iestāžu prasības, iesniegtajos pieteikumos jāiekļauj pierādījums par to, ka izcelsme šiem ievedumiem, kas konkrētās kvotas nolūkos izmantoti kā references daudzums, ir iestādes un trešās valstis vai trešo valstu daļas, kas minētas Padomes Lēmuma 79/542/EEK ([2]) 9. pantā, Padomes Direktīvas 2002/99/EK ([3]) 8. panta 1. punktā un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 854/2004 ([4]) 11. un 12. pantā.

(7) Regulā (EK) Nr. 1301/2006 konkrēti noteikti sīki izstrādāti noteikumi par pieteikumiem ievešanas tiesību saņemšanai, pieteikuma iesniedzēju statusu un ievešanas atļauju izsniegšanu. No 2007. gada 1. jūlija Regulas (EK) Nr. 1301/2006 noteikumi jāpiemēro ievešanas atļaujām, kas izdotas saskaņā ar šo regulu, neierobežojot šeit paredzētos papildu noteikumus.

(8) Lai nepieļautu spekulatīvu darbību, atbilstīgi kvotai ir jānosaka nodrošinājums katram ievešanas tiesību pieteikuma iesniedzējam.

(9) Lai motivētu uzņēmējus iesniegt ievešanas atļaujas pieteikumus attiecībā uz visām piešķirtajām ievešanas tiesībām, jānosaka, ka šis pienākums ir galvenā prasība saskaņā ar Komisijas 1985. gada 22. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2220/85, kas nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus garantijas ķīlu sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem ([5]).

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Liellopu gaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo attiecībā uz laika posmu no 2007. gada 1. jūlija līdz 2008. gada 30. jūnijam tiek atvērta importa tarifa kvota 53 000 tonnu apmērā saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 , kas izteikta ar atkaulotas gaļas svaru.

Tarifa kvotas kārtas numurs ir 09.4003.

([1]) OV L 122, 9.5.2006., 8. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1965/2006 (OV L 408, 30.12.2006., 26. lpp.).
([2]) OV L 146, 14.6.1979., 15. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).
([3]) OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.
([4]) OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006.
([5]) OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2006.

▼B

2. Vienotā muitas tarifa nodeva, ko piemēro 1. punktā minētajai kvotai, ir 20 % *ad valorem*.

2. pants

1. Importa tarifa kvotu, kas minēta 1. panta 1. punktā, pārvalda, vispirms piešķirot ievešanas tiesības un tad izsniedzot ievešanas atļaujas.

2. Piemēro Regulu (EK) Nr. 1445/95, Regulu (EK) Nr. 1291/2000 un Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi.

3. pants

Šajā regulā:

a) 100 kilogrami gaļas ir ekvivalenti 77 kilogramiem atkaulotas gaļas;

b) "saldēta gaļa" ir gaļa, kas ir sasaldēta un kuras iekšējā temperatūra, ievedot Kopienas muitas zonā, ir – 12 °C vai zemāka.

4. pants

1. Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. panta piemērošanas nolūkā pieteikuma iesniedzējiem ievešanas tiesību saņemšanai jāpierāda, ka tie laikā no 2006. gada 1. maija līdz 2007. gada 30. aprīlim ir ieveduši konkrētu daudzumu liellopu gaļas ar KN kodiem 0201, 0202, 0206 10 95 vai 0206 29 91 (turpmāk tekstā "references daudzums") vai ka šāds daudzums ir ievests viņu vārdā.

2. Uzņēmums, kas izveidots, apvienojoties uzņēmumiem, kuriem katram ir references daudzums, par pamatu pieteikumam var izmantot minēto references daudzumu.

3. Ja šie references daudzumi attiecas uz ievedumiem Bulgārijā un Rumānijā pirms 2006. gada 31. decembra, pieteikuma iesniedzējiem ievešanas tiesību saņemšanai jāpierāda, ka ievedumu izcelsme ir iestādes un trešās valstis vai trešo valstu daļas, kas minētas Padomes Lēmuma 79/542/EEK 9. pantā, Padomes Direktīvas 2002/99/EK 8. panta 1. punktā un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 854/2004 11. un 12. pantā.

Kompetentā valsts iestāde izlemj, kāds dokumentāls apliecinājums atzīstams par atbilstīgu šā punkta pirmās daļas noteikumiem.

5. pants

1. Ievešanas tiesību pieteikumus iesniedz līdz 13.00 pēc Briseles laika, 2007. gada 1. jūnijā.

Kopējie daudzumi, par kuriem iesniegti ievešanas tiesību pieteikumi konkrētajā importa tarifa kvotas periodā, nedrīkst pārsniegt pieteikuma iesniedzēja references daudzumus. Kompetentās iestādes noraida pieteikumus, kas neatbilst šim noteikumam.

2. Iesniedzot pieteikumu ievešanas tiesību saņemšanai, iemaksā nodrošinājumu EUR 6 apmērā par 100 kg atkaulota ekvivalenta.

3. Līdz 13.00 pēc Briseles laika trešajā piektdienā pēc 1. punktā minētā pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām dalībvalstis paziņo Komisijai kopējos daudzumus, par kuriem iesniegti pieteikumi.

▼B

6. pants

1. Ievešanas tiesības piešķir laika posmā no septītās un ne vēlāk kā līdz sešpadsmitajai darbdienai pēc 5. panta 3. punktā minētā paziņojumu iesniegšanas termiņa beigām.

2. Ja, piemērojot Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punktā minēto piešķīruma koeficentu, ievešanas tiesību pieteikumus apmierina par mazāku daudzumu, nekā prasīts, nekavējoties atmaksā proporcionālu saskaņā ar šīs regulas 5. panta 2. punktu iemaksātā nodrošinājuma daļu.

7. pants

1. Laižot brīvā apgrozībā daudzumus, kas piešķirti saskaņā ar 1. panta 1. punktā paredzēto kvotu, jāuzrāda ievešanas atļauja.

2. Ievešanas atļaujas pieteikumam jāattiecas uz visu piešķirto daudzumu. Minētais pienākums ir pamatprasība Regulas (EEK) Nr. 2220/85 20. panta 2. punkta nozīmē.

8. pants

1. Atļaujas pieteikumu drīkst iesniegt tikai tajā dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir pieprasījis ar 1. panta 1. punktā minēto kvotu saistītās ievešanas tiesības un saņēmis tās.

Katras ievešanas atļaujas izsniegšana nozīmē to, ka attiecīgi jāsamazina iegūtās ievešanas tiesības un nekavējoties jāatmaksā proporcionāla saskaņā ar 5. panta 2. punktu iemaksātā nodrošinājuma daļa.

2. Ievešanas atļaujas izsniedz, pamatojoties uz pieteikumu, ko savā vārdā iesniedzis uzņēmējs, kam piešķirtas ievešanas tiesības.

3. Atļaujas pieteikumos un ievešanas atļaujās norāda

a) 16. ailē – vienu no šādām KN kodu grupām:

— 0202 10 00, 0202 20

— 0202 30, 0206 29 91;

b) 20. ailē – kvotas kārtas numuru (09.4003) un vienu no šīs regulas pielikumā paredzētajiem ierakstiem.

▼M1

8.a pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas, dalībvalstis:

a) ne vēlāk kā katra mēneša desmitajā dienā sniedz Komisijai informāciju par produktu daudzumu, kādam iepriekšējā mēneša laikā izsniegtas ievešanas atļaujas, tostarp par gadījumiem, kad pieteikumi nav saņemti;

b) ne vēlāk kā 2008. gada 31. oktobrī sniedz Komisijai informāciju par produktu daudzumu, uz ko attiecas neizmantotas vai daļēji izmantotas ievešanas atļaujas, norādot starpību starp daudzumu, kas norādīts ievešanas atļaujas otrā pusē, un daudzumu, kādam atļauja izsniegta, tostarp par gadījumiem, kad pieteikumi nav saņemti.

▼M1

2. Dalībvalstis ne vēlāk kā 2008. gada 31. oktobrī sniedz Komisijai informāciju par produktu daudzumu, kāds laists brīvā apgrozībā iepriekšējā importa tarifu kvotas periodā.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minētajos paziņojumos daudzumu izsaka kā produkta svaru kilogramos, atsevišķi izdalot katru produktu kategoriju, kā noteikts Komisijas Regulas (EK) Nr. 382/2008 ([1]) V pielikumā.

▼B

9. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

([1]) OV L 115, 29.4.2008., 10. lpp.

▼B

PIELIKUMS

Regulas 8. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētie ieraksti

— *bulgāru valodā:*	Замразено говеждо или телешко месо [Регламент (ЕО) № 529/2007]
— *spāņu valodā:*	Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 529/2007]
— *čehu valodā:*	Zmrazené maso hovězího skotu (nařízení (ES) č. 529/2007)
— *dāņu valodā:*	Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 529/2007)
— *vācu valodā:*	Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 529/2007)
— *igauņu valodā:*	Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 529/2007)
— *grieķu valodā:*	Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 529/2007]
— *angļu valodā:*	Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 529/2007)
— *franču valodā:*	Viande bovine congelée [Règlement (CE) nº 529/2007]
— *itāliešu valodā:*	Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 529/2007]
— *latviešu valodā:*	Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 529/2007)
— *lietuviešu valodā:*	Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 529/2007)
— *ungāru valodā:*	Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva (529/2007/EK rendelet)
— *maltiešu valodā:*	Laħam iffriżat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 529/2007)
— *holandiešu valodā:*	Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 529/2007)
— *poļu valodā:*	Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 529/2007)
— *portugāļu valodā:*	Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 529/2007]
— *rumāņu valodā:*	Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 529/2007]
— *slovāku valodā:*	Mrazené hovädzie mäso [Nariadenie (ES) č. 529/2007]
— *slovēņu valodā:*	Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 529/2007)
— *somu valodā:*	Jäädytettyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 529/2007)
— *zviedru valodā:*	Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 529/2007)